

1 Mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale 135970 N 19996 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																												
2 Destinatario Renault Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK255 TR-16372 Bursa Turquie		16 Trasportatore CMR ARCESE TRASPORTI SPA INTERPORTO RIVALTA TORINESE ITALY IDEM																																												
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK2 TR-16372 Bursa Turquie		17 Trasportatori successivi 																																												
4 Luogo e data della presa  dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 																																												
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:20%;">Delivery Note</th> <th style="width:20%;">Invoice</th> <th style="width:20%;">Reference</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4034075</td> <td></td> <td>LR1MCMJG</td> </tr> <tr> <td>4034074</td> <td></td> <td>LR1MCMJH</td> </tr> <tr> <td>4034076</td> <td></td> <td>LR1MCMJI</td> </tr> </tbody> </table>		Delivery Note	Invoice	Reference	4034075		LR1MCMJG	4034074		LR1MCMJH	4034076		LR1MCMJI	<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:33%;">9 Denominazione merce</th> <th style="width:16%;">7 Numero dei colli</th> <th style="width:16%;">8 Imballaggio</th> <th style="width:35%;">11 Peso lordo Kg</th> <th style="width:10%;">12 Vol. m3</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">Gearboxes for car assembly</td> </tr> <tr> <td>Part Number</td> <td>Quantity</td> <td>Packaging list</td> <td>Peso lordo</td> <td></td> </tr> <tr> <td>320104062R</td> <td>24 PZ</td> <td>3 NEW RSA RACK</td> <td>2083,8</td> <td></td> </tr> <tr> <td>320108777R</td> <td>160 PZ</td> <td>20 NEW RSA RACK</td> <td>13892</td> <td></td> </tr> <tr> <td>320109767R</td> <td>24 PZ</td> <td>3 NEW RSA RACK</td> <td>2083,8</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			9 Denominazione merce	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	11 Peso lordo Kg	12 Vol. m3	Gearboxes for car assembly					Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo		320104062R	24 PZ	3 NEW RSA RACK	2083,8		320108777R	160 PZ	20 NEW RSA RACK	13892		320109767R	24 PZ	3 NEW RSA RACK	2083,8	
Delivery Note	Invoice	Reference																																												
4034075		LR1MCMJG																																												
4034074		LR1MCMJH																																												
4034076		LR1MCMJI																																												
9 Denominazione merce	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	11 Peso lordo Kg	12 Vol. m3																																										
Gearboxes for car assembly																																														
Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo																																											
320104062R	24 PZ	3 NEW RSA RACK	2083,8																																											
320108777R	160 PZ	20 NEW RSA RACK	13892																																											
320109767R	24 PZ	3 NEW RSA RACK	2083,8																																											
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:20%;">Classe</th> <th style="width:20%;">Cifra</th> <th style="width:20%;">Lettera</th> <th style="width:40%;">ADR*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					26 colli 18059,60 Kg																																				
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																											
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		19 convenzioni particolari <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:30%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:20%;">Mittente</th> <th style="width:20%;">Valuta</th> <th style="width:30%;">Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale																	
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																											
Prezzo trasporto																																														
Abbonamento																																														
Saldo																																														
Maggiorazioni																																														
Supplementi																																														
Totale																																														
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 08/10/2018		15 Rimborso 																																												
22 Firma e timbro del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">Tipo mezzo</td> <td style="width:50%;">Targa mezzo</td> </tr> <tr> <td>Bilico</td> <td>55ZD295</td> </tr> </table>		Tipo mezzo	Targa mezzo	Bilico	55ZD295	24 Merce ricevuta <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">Luogo</td> <td style="width:50%;">Data</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="height: 40px;">Firma e timbro del destinatario</td> </tr> </table>	Luogo	Data	Firma e timbro del destinatario																																			
Tipo mezzo	Targa mezzo																																													
Bilico	55ZD295																																													
Luogo	Data																																													
Firma e timbro del destinatario																																														

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

1 Mittente MAGNA GETRAG Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale N 19996		Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualsiasi clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada			
2 Destinatario Renault Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK255 TR-16372 Bursa Turquie		16 Trasportatore ARCESE TRASPORTI SPA INTERPORTO RIVALTA TORINESE ITALY IDEM		CMR			
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK2 TR-16372 Bursa Turquie		17 Trasportatori successivi TUR / 042 / 143 LADIK NAKLIYAT ve TIC.AŞ. HAYVA MAH.3705 SOK.NO:4 YILDIZK / Yenimahalle / ANKARA Tel: 0312-396 01 88 Fax: 396 01 88 E-NO: 6XTRG0700333526					
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore					
6 Contrassegni e numeri		9 Denominazione merce		7 Numero dei colli	8 Imballaggio	11 Peso lordo Kg	12 Vol. m3
5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference		Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list				Peso lordo	
4034075 LR1MCMJG		320104062R 24 PZ 3 NEW RSA RACK				2083,8	
4034074 LR1MCMJH		320108777R 160 PZ 20 NEW RSA RACK				13892	
4034076 LR1MCMJI		320109767R 24 PZ 3 NEW RSA RACK				2083,8	
Classe Cifra Lettera ADR*		26 colli		18059,60 Kg			
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		19 convenzioni particolari		20 Da pagare per:		Mittente Valuta Destinataria	
				Prezzo trasporto			
				Abbonamento			
				Saldo			
				Maggiorazioni			
				Supplementi			
				Totale			
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 08/10/2018		15 Rimborso					
22 Firma e timbro del mittente GETRAG Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore TUR / 042 / 143 LADIK NAKLIYAT ve TIC.AŞ. Tipo mezzo Hayva V.D.307 003 3835 Hayva Mah.3705 SOK.NO:4 Bilico Ivedik / Yenimahalle / ANKARA Tel: 0312-396 01 88 Fax: 396 01 88 F-NO: 6XTRG0700333526		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario			

GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
F-92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Invoice no. / Date: 500077544 / 08.10.2018
Services rendered: 08.10.2018
Purch. ord. no.: P285273301
Purchase Date:
Supplier's no.: 269845
Delivery no. / Date: 4034076 / 08.10.2018
Order no. / Date: 261964 / 02.10.2018
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007266
01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT04886850728
Our Tax-ID:

Sales: Gianfranco Tarantino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674
Email: gianfranco.tarantino@magna.com
Finance: Giuliana Bovino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554
Email: giuliana.bovino@magna.com

Ship-to address
Company
OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
SITE BURSA/
02939
A. ^ Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
Loading station: MS7T

Invoice / Repeated Printout of 08.10.2018

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 2.083,800 KG Net weight 1.720,800 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

PACKAGING: 3 RACK

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500002415-002		EY-BVA6 DC4*016 H5F				
	Customer material no. 320109767R Item 5						
		24 PC		1.063,79	EUR	1 PC	25.530,96
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Total Items							25.530,96
Value Added Tax		0,000				25.530,96	0,00
		Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972					
Final amount							25.530,96
Final amount in local currency EUR							25.530,96

Terms of payment: Up to 15.12.2018 without deduction
Terms of delivery: FCA GETRAG - MODUGNO PLANT ITALY
Shipped from VAT warehouse Bari.

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

GETRAG S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Societa ad attivita di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLITRR
USD: Bank of America
IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC code: BOFADEFX



GETRAG S.p.A., Via del Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
F-92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Invoice no. / Date: 500077543 / 08.10.2018
Services rendered: 08.10.2018
Purch. ord. no.: P285273301
Purchase Date:
Supplier's no.: 269845
Delivery no. / Date: 4034075 / 08.10.2018
Order no. / Date: 261960 / 02.10.2018
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007266
01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT04886850728
Our Tax-ID:

Sales: Gianfranco Tarantino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674
Email: gianfranco.tarantino@magna.com
Finance: Giuliana Bovino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554
Email: giuliana.bovino@magna.com

Ship-to address
Company
OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
SITE BURSA/
02939
A. ^ Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
Loading station: MS7T

Invoice / Repeated Printout of 08.10.2018

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 2.083,800 KG Net weight 1.720,800 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

PACKAGING: 3 RACK

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500002408-012		5P-BVA6 DC4*006 H5F				
	Customer material no. 320104062R Item 1						
		24 PC		1.024,38	EUR	1 PC	24.585,12
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Total items							24.585,12
Value Added Tax		0,000				24.585,12	0,00
		Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972					
Final amount							24.585,12
Final amount in local currency EUR							24.585,12

Terms of payment: Up to 15.12.2018 without deduction
Terms of delivery: FCA GETRAG - MODUGNO PLANT ITALY



AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

GETRAG S.p.A.
a socio unico
Via del Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC code: BOFADEFX

GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
F-92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Invoice no. / Date: 500077542 / 08.10.2018
Services rendered: 08.10.2018
Purch. ord. no.: P285273301
Purchase Date:
Supplier's no.: 269845
Delivery no. / Date: 4034074 / 08.10.2018
Order no. / Date: 261962 / 02.10.2018
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007266
01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT04886850728
Our Tax-ID:

Ship-to address
Company
OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
SITE BURSA/
02939
A. ^ Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
Loading station: MS7T

Sales: Gianfranco Tarantino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674
Email: gianfranco.tarantino@magna.com
Finance: Giuliana Bovino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554
Email: giuliana.bovino@magna.com

Invoice / Repeated Printout of 08.10.2018

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 13.892 KG Net weight 11.472 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

PACKAGING: 20 RACK

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500000437-008		16-BVA6 DC4*015 K9K				
	Customer material no. 320108777R Item 3						
		160 PC		1.037,34	EUR	1 PC	165.974,40
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Total items							165.974,40
Value Added Tax		0,000				165.974,40	0,00
		Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972					
Final amount							165.974,40
Final amount in local currency EUR							165.974,40

Terms of payment: Up to 15.12.2018 without deduction
Terms of delivery: FCA GETRAG - MODUGNO PLANT ITALY
Shipped from VAT warehouse Bari.



AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

GETRAG S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC code: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4034076

DATE: 08.10.2018 08:09:39

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
A. Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
MS7T

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarfo / Consalvo

EXPEDITION: A: 00:00

TELEPHONE: +39/0805858641

ARRIVEE: 15.10.2018 A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

EY-BVA6 DC4*016 H5F
IT
510555

24 PCE MFM---1284 3
48050492
à
48050494

8

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I Francols Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 2.084 KGM

NOMBRE TOTAL UM: 3

N° DE L'UNITE DE TRANSP.

N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P285273301

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4034075

DATE: 08.10.2018 08:07:55

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id.TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
A. Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
MS7T

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarfo / Consalvo
TELEPHONE: +39/0805858641

EXPEDITION: A: 00:00
ARRIVEE: 15.10.2018 A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

5P-BVA6 DC4*006 H5F
IT
510555

24 PCE MFM---1284 3 48050489
à
48050491

8

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I François Hoffer
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 2.084 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 3
N° DE L'UNITE DE TRANSP. P285273301
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP.

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4034074

DATE: 08.10.2018 08:05:50

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
A. ~ Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
MS7T

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarfo / Consalvo
TELEPHONE: +39/0805858641

EXPEDITION: A: 00:00
ARRIVEE: 15.10.2018 A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

16-BVA6 DC4*015 K9K
IT
510555

160 PCE MFM---1284 20 48050469
à 48050488

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I François Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 13.892 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 20
N° DE L'UNITE DE TRANSP.
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P285273301

DICHIARAZIONE DI LIBERA ESPORTAZIONE

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della GETRAG SpA. e consapevoli di assumere ogni conseguente responsabilità a dichiararvi che le merci da noi esportate con fattura nr. 500077542 - 500077543 - 500077544 con destinazione OYAK non sono vincolate a licenza di esportazione e quindi:

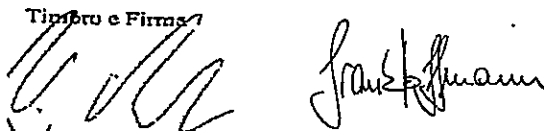
- ❖ Regolamento (UE) n. 388/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 aprile 2012, che modifica il regolamento (CE) n. 428/2009 del Consiglio che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni, del trasferimento, dell'intermediazione e del transito di prodotti a duplice uso (Y901);
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da Reg.CEE n. 338/97 del Consiglio del 9.12.1997, relativo alla protezione di specie di flora e della fauna selvatiche mediante il controllo del loro commercio (Convenzione di Washington/CITES) (Y900)
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da regolamento CEE n. 116/2009 del consiglio del 18.12.2008, relativo all'esportazione di beni culturali (Y903 - Y905)
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da Regolamento CEE n. 1236/2005 del Consiglio del 27.06.2005, relativo al commercio di merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti crudeli, inumani o degradanti (Y904-Y906-Y907-Y908)
- ❖ non contengono pelliccia di Cane e di Gatto in conformità del Reg. CE n. 1523/2007 (GUCE L343) (Y922)
- ❖ non rientrano nei prodotti derivati dalla foca in conformità del regolamento (UE) N. 737/2010, GU(UE) L216(Y032)
- ❖ sono diverse da quelle descritte nelle note OZ e non contengono sostanze che riducono lo strato di ozono e rispettano la regolamentazione in tale materia come da regolamento CE n. 2037/2000 del 29.06.2000, n. 29/2006 del 10.01.2006 e n. 1005/2009 del 16.09.2009 (Y902 - Y927)
- ❖ non sono soggette alle disposizioni come da Reg CEE n. 689/2008 del Consiglio del 17.06.2008 relativo alle esportazioni di sostanze chimiche (allegati I e V) (Y916-Y917)
- ❖ non contengono sostanze stupefacenti o psicotrope
- ❖ non rientra nell'elenco dei beni come da reg. CEE n. 423/07 del Consiglio del 19.04.2007 concernente le misure restrittive nei confronti dell'Iran (Y911)
- ❖ non costituiscono prodotti o apparecchiature che contengono gas fluorurati ad effetto serra, o il cui funzionamento dipende da tali gas, di cui al reg.CE n. 842/2006 del Consiglio del 17.05.06, pubblicato sulla G.U. serie L 161 del 14.06.2006, così modificato dal reg.CE 1173/2008 pubblicato sulla G.U. L 311 del 21.11.2008 (Y926)
- ❖ Regolamento (UE) n. 267/2012 del Consiglio, del 23 marzo 2012, concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran e che abroga il regolamento (UE) n. 961/2010 (Y920)
- ❖ Non rientra nell'elenco dei beni come da Regolamento CEE n.1210/2003 del Consiglio del 07/07/2003 (beni culturali appartenenti al patrimonio dell'Iraq) (cadd 4099);
- ❖ Non contiene sostanze che riducono lo strato di ozono, prodotti e apparecchiature che dipendono da tali sostanze, previste dal Regolamento CEE n.1005/2009 del Consiglio del 16/09/2009 (cadd 4999);
- ❖ Non rientrano nel campo di applicazione del regolamento (UE) n.1332/2013 (GU UE L 335) (Y935).

Sono inoltre vendute direttamente senza la partecipazione di intermediari.



GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5858-111
Fax +39 080 5858-854
C.F./P.I. 04886850728

Timbro e Firma



MANDATO

Egr.Sig.
Doganalista Bruno
Milella
c/o Bruno Milella & c.
srl
c.so Vittorio Veneto
6/A
70123 Bari
Tel.0805242092
Fax.0805216292

Mail:dogana@milella.com

Oggetto: Mandato speciale di rappresentanza in Dogana

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della ditta Getrag SpA con sede a Modugno (Ba) alla via dei ciclamini nr 4 con la presente Vi conferiscono mandato di curare per conto della predetta Azienda le pratiche doganali presso la Dogana di Bari (IT018100) relative alle nostre fatture nr. 500077542 - 500077543 - 500077544 Il presente mandato non è esclusivo e dovrà essere svolto unicamente da doganalisti patentati, collaboratori della " **BRUNO MILELLA & C.SRL - BARI** "

Vi è attribuito ogni e più' ampio potere di rappresentanza dinanzi le Autorità doganali, sanitarie, marittime ed altre che necessitassero per l'espletamento del mandato, unitamente al compito di effettuare per nostro conto gli adempimenti delle obbligazioni doganali e tributarie connesse alle operazioni compiute.

1) Tipo di operazione da effettuare: **ESPORTAZIONE DEFINITIVA**

Distinti saluti.

Modugno (Ba) li, 08/10/2018

 **GETRAG**

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5858-111
Fax +39 080 5858-854
C.F./P.I. 04886850728

Timbro e Firma





ALL'UFFICIO DELLE DOGANE DI BARI

ISTANZA PER IL RILASCIO DI CERTIFICATO

E

DICHIARAZIONE DI ORIGINE PREFERENZIALE

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank in qualità di delegati con poteri di firma della ditta/società ...GETRAG S.P.A., P.I- ITO4886850728 chiedono l'emissione del certificato ATR per la merce relativa alle nostre fatture n. 500077542 - 500077543 - 500077544 del 08/10/2018

A.TR.VE N.Cdel

Tale richiesta è motivata dal fatto che le merci, descritte nella fattura presentata, *rispondono alle norme di libera pratica CEE.*

I sottoscritti dichiarano di essere a conoscenza delle conseguenze alle quali incorre chi rilascia dichiarazioni false
(Art.483 c.p.)

La società BRUNO MILELLA & C. Srl è autorizzata in qualità di transitario doganale, a firmare direttamente o a far firmare tramite un suo doganalista ed a ritirare per ns. conto il richiesto certificato.

Modugno (Ba) li, 08/10/2018



GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5958-111
Fax +39 080 5958-854
C. F. / P. I. 04886850728

Timbro e Firma 1



PACKING LIST

Shipment reference: P285273301

Date: 08/10/2018

RECEIVER

OYAK TURQUIE MONTAGE

Otomobil Fab.A.S.

Organize Sanayi Bolgesi P. K.. 255

TR-16372 BURSA – TURQUIE

DELIVERY NOTE : 4034074-4034075-4034076

Date 08/10/2018

INVOICE NUMBER: 500077542 – 500077543 - 500077544

Date 08/10/2018

DELIVERY TERMS: FCA Getrag Modugno Plant Italy

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: **2500000437-008 250/2408-012 250/2415-002**

Customer Reference : 32010877R/4062R/7649R

QUANTITY: 160+24+24 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 20+3+3 PCS

GROSS WEIGHT Kg 18.059,60

NET WEIGHT Kg 14.913,60

PACKAGING DESCRIPTION

NEW RSA RACK: empty weight 121 kg

Dimensions: 130 cm x 100 cm x 110 cm

GETRAG S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia

Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728

R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886

www.getrag.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH